

ПІКНІК КОМПАРТІЇ КАНАДИ!

ДИСТРИКТОВЕ БЮРО КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ КАНАДИ У ВІННІПЕГУ

ваштовує

В НЕДІЛЮ, 12 ЛИПНЯ Ц. Р. НА ФАРМІ РЗТ В ІСТ КИЛДОНАН

ПЕРШИЙ ВЕЛИКИЙ

ПІКНІК

В НОРІСТЬ "БОЙОВОГО ФОНДУ" КПК

В ПРОГРАМІ: СПОРТОВІ ІГРИ, ВСЯКІ ЗАБАВИ І ПРОМОВИ.

Робітники й робітниця! Проведіть неділю на свіжому повітрі, дальше за містом, серед природи. На пікніку будуть смачні старокравні й тугешні перекуси, холодні напитки, всякі несподіванки, а до всего того пригратиме добірна музика.

ІДЬТЕ ВСІ НА ПІКНІК І КЛИЧТЕ ДРУГИХ!

Розважтеся, а одночасно допоможіть одинокій бойовій партії, що бореться за інтереси працюючих Канади.

ЯК ІХАТИ: Беріть стріг кару "Килдонан" і їдьте нею аж до кілля. Там треба перестіти на "Сейнт Пола" кару і їдьте нею аж до Фортієр Еяно. На місці вас стріють представники пікнікового комітету. Використайте вільний час на відпочинок серед природи і своїх знайомих.

КОНЦЕРТ НА ВІДКРИТТЯ 12 З'ЌЗДУ ТУРФДІМ У ВІННІПЕГУ!

ДІВОЧА МАНДОЛІНОВА ОРХЕСТРА ПРИ ВІДДІЛІ ТУРФДІМ У ВІННІПЕГУ

ваштовує

ЦІЄЇ СУБОТИ, 11-ГО ЛИПНЯ

В УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМУ У ВІННІПЕГУ

ПЕРЕДЗ'ЌЗДОВИЙ

КОНЦЕРТ

До цього концерту перед 12 з'їздом ТУРФДім йшла підготовка вже довгий час. Дівоча Мандолінова Орхестра вивчила нові музичні твори, соаісті, виступають з добірними сольо-піснями, будуть квартетні й дуетні виступи, танки в нових костюмах теж є на програмі. Програма незвичайно багата, різноманітна, дібрана, якраз на передз'їздовий концерт. Приходьте всі!

КОНЦЕРТ ПОЧИНАЄТЬСЯ ТОЧНО В ГОД. 8 ВЕЧЕРОМ ВСТУП 25 ЦЕНТІВ.

КОНЦЕРТ-ВЕЧІР НА ЗАКІНЧЕННЯ ПРАЦІ В УРДШКОЛІ У ВІННІПЕГУ

Саме перед 12 з'їздом ТУРФДім кінчають учні УРДШколи у Вінніпегу свою цілорічну працю. Треба зробити підсумки навчальної роботи учнів прилюдно при участі всього робітництва у Вінніпегу. Приходьте всі!

ЦІЄЇ НЕДІЛІ, 12 ЛИПНЯ, В 8-ІЙ ГОД. ВЕЧ. ДО УКР. РОБІТНИЧОГО ДОМУ НА

КОНЦЕРТ-ВЕЧІР

УЧНІВ УРДШКОЛИ У ВІННІПЕГУ

На тому концерт-вечорі виступатимуть учні зі співами, промовами, звітами з цілорічної праці, декламаціями, короткими оповіданнями. В програму концерт-вечора входять 30 точок, концерт розчислений найбільше на дві години.

Приходьте усі разом з делегатами з'їзду підсумувати працю учнів УРДШколи. Ми кличемо так само й усіх батьків на той концерт-вечір. Зробимо й виставку книжечок дитячої й юнацької літератури, на якій працюють учні.

ТОВАРИШІ! ВІДНОВЛЯЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ НА "УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ!"

ЗОРГАНІЗУВАЛИ НОВИЙ ВІД- ДІЛ ПОЛЬСЬКОГО РОБІТНИЧО- ГО ТОВАРИСТВА

Сейнт Кетеріс, Онт.

З нагоди закінчення зимового сезону ми встроїли 20 червня концерт, на який до програми між іншими точками входив також польський промовець тов. Дуткевіч з Польського Робітничого Товариства в Торонто. Ми його запросили, щоб з наших місцевих польських робітників, які групуються в польським Зв'язку Поляків в Канаді, створити Польське Робітниче Товариство.

В суботу, 20 червня, підчас концерту на павзі, тов. Дуткевіч дав дуже інтересний доклад на тему потреби робітничої організації між польськими робітниками і робітницями, бо тільки організованими силами зможемо вони ефідно з робітниками інших народностей вибороти собі і всім працюючим краще майбутнє.

На закінчення тов. Дуткевіч закликав присутніх польських робітників, щоб прийшли самі і переказували все польськом робітництву в Ст. Кетеріс приїти 21 червня до Укр. Роб. Фарм. Дому на масове віче, яке встроюється виключно для польського робітництва і на вічу буде польський бесідник з Монреалу.

На другий день, в неділю, вже о 8 вечером саял Укр. Роб. Дому була заповнена польським робітництвом.

Віче відкрив тов. Казимир Якубичин, пояснив, що віче має ціль організаційну і покликав до слова тов. з Монреалу як бесідника.

Тов. бесідник влучно і зрозуміло пояснив-аргументним слухачам теперішнє положення робітництва в Канаді і взагалі під час пору в цілім буржуалізм світі на світову кризу, якої ніхто і віак направити не може, тільки робітники самі, що все створили. Одиниці нероби користуються працює, а робітництво зараз примирає голодом.

Треба організовано боротися о повалення теперішньої несправедливої системи капіталістичної і завести в цілім світі, а тим самим і в Канаді, робітничу владу. Одначе, це можна зробити тільки організовано. Вікніці закликав присутніх, щоб створили таке Польське Робітниче Товариство в Ст. Кетеріс і хай алошуються, щоб записатися.

Довго надумувалися, заведася дискусія на різні теми, відтак це забирали слово місцеві наші товариші но й остаточно, вислали 12 членів, що є радикальних поглядів і класово задіяються на теперішню кризу й безробіття, рещта же видко не голодні і байдужо ставляться до робітничих організацій. Недалекий той час, що вони зрозуміють теж, що вони — робітники, чи наші та й з часом вишнуться до робітничої організації.

Зорганізовані 12 польських товаришів вибрали заряд і апочаткувати організаційну працю між польським робітництвом в Ст. Кетеріс.

Наші, українські робітничо-фермерські організації тих місцевостей, де живуть польські це не організовані робітники, повинні доложити всіх старань, щоб організувати братні польські робітничі товариства, цим причинемося до освідомлення і принесемо користь робітничій класі.

За відділ ТУРФДім, Т. Котик, секретар.

ВІННІПЕГ, МАН.

Старання Польського Робітничого Товариства у Вінніпегу відбулися в неділю, 12-го липня, на старому місці в Морє Пейс ВЕЛИКИЙ ПІКНІК. Для любителів танцю буде пригративати добірна музика. Буде також цікавий спорт. Проситися всіх старших і молодших прийти на цей пікнік і провести неділю на свіжому повітрі. Вразі неможливі пікнік відбудеться в Поль. Роб. Домі. Пікніком.

Товариші! Відновляйте передплату на "Укр. Роб. Вісти!"

Dr. F. RYBAK
(M.D., C.M., L.M., C.C.)
Лікар, оператор і акушер з практикою в Шікаго, Монреалі й Вінніпегу.
Оперативні виконуює в шпіталах.
Office: Cor. SELKIRK & MCGREGOR STS. — PHONE 55 323
Residence: 562 ALFRED AVE., WINNIPEG — PHONE 54 000

НОВІ КНИЖКИ З РАД. УКРАЇНИ

Робітничо-Фермерська Книгарня у Вінніпегу на днів отримала новий транспорт книжок з Радянської України. Між ними є і такі книжки, які вже були вичерпані і зараз їх знову можна набути в нашій книгарні.

БІБЛІОТЕКА САНІТАРНОЇ ОСВІТИ.

| | |
|--|----|
| Чи додає сили алкоголь? — Я. А. Барський | 05 |
| Чи корисно пити пиво? — Я. Барський | 05 |
| Які є напої, та що вони дають організмові. — В. А. Угаон | 05 |
| Що повинен знати сільський учитель про сифіліс. — А. А. Соболев | 40 |
| Гонорес, кара на жіноцтво. — Какушкін | 10 |
| Алкоголізм та венеричні хвороби. — Г. М. Хоросін | 05 |
| Що повинна знати жінка про себе. — Л. Матвеева | 20 |
| Як убезпечити дитину від туберкульозу. — Н. Андришова | 05 |
| Поради вагітним жінкам. — Г. Михайлаята | 10 |
| Як повинен харчуватися робітник. — Л. М. Яновська | 10 |
| Як доглядати дитину. — В. І. Скрабин | 10 |
| Викривлення тіла у дітей. — Н. Б. Шмаревич | 10 |
| Одеські курорти. — Мих. Димний | 15 |
| Сифіліс, суть захворювання та боротьба з ним. — О. Е. Абрамович | 30 |
| Проти алкоголізму. — К. О. Череповський | 30 |
| Нормальні та патологічні кровотечі в жіноц | 50 |
| Поради для матерей. — Др. О. Барвінський | 25 |
| Життя та смерть. — П. Кравців | 25 |
| Рух і праця. — Д. Ферман | 25 |
| Праця та відпочинок. А. Журавель | 20 |
| Харчування й життя. — П. Кравець | 20 |
| Чому не всі люди захворюють на зарази неуги? — Л. А. Берштейн | 10 |
| Чим і як годувати немовля й малу дитину. — С. Шаферштейн | 10 |
| Кожен своє здоров'я кує. — С. А. Бахмутська | 05 |
| Болячка (в малюнках). — Проф. Е. Г. Черняхівський | 10 |
| Відчуження трапляються хвороби. — Д. І. Ефимов | 10 |
| Заразні нашкоурні хвороби та як від них уберегтись. — А. М. Петров | 10 |
| Здоровля сільської родини. — Др. О. Н. Марзеев | 10 |
| Подарга. — Проф. Е. А. Черніков | 10 |
| Життя і здоровля людей. — Др. І. Куровсь | 50 |

РІЖНА ЛІТЕРАТУРА.

| | |
|--|-----|
| Афондський провідсвіт. Оповідання. І. Нецуй-Левіцький | 10 |
| Талант, та інші оповідання. С. Васильченко | 15 |
| Норі оселі. Оповідання. С. Смілянський | 15 |
| Циркуль. Оповідання. Г. Косинка | 10 |
| Тіні в завулках. Оповідання. С. Жигалко | 10 |
| Будель. Оповідання. П. де-Мопасан | 40 |
| За портьями. Оповідання. Г. Косинка | 10 |
| Пять оповідань. Юрій Смолич | 15 |
| Найнигська правда. Повість. Я. Цинкер | 10 |
| Пієт і Ульф. Оповідання. (3 життя в гірській Норвегії). Бобезен | 37 |
| Життя і діяльність Юстуса Лібіха. Г. Луисовський | 30 |
| Підручник німецької мови. Випуск другий | 30 |
| Якою мовою навчати дітей. Гращенко та Воліський | 30 |
| Жінка опановує техніку. Г. Подорожня | 10 |
| В. Винниченко. Ол. Парадиский | 10 |
| Заір предковичий. Оповідання. Джек Лондон | 20 |
| До розв'язання національного питання на Україні. А. Хвиля | 30 |
| Дитинство та шкільні роки Леніна. А. Ульянова | 10 |
| Зникле село. Історична повість. В. Юр | 40 |
| Еволюційне вчення та релігії. (3 малюнками). І. М. Поляков | 125 |
| Нарис історії класової боротьби та соціалізму. П. Христюк, т. II | 225 |
| Нарис історії класової боротьби та соціалізму. П. Христюк, т. III | 225 |
| Народні перекази та легенди про Шевченкову могилу | 05 |
| Оповідання про маленюк людину. Л. Чернова | 10 |
| Шість оповідань. В. Вразливий | 20 |
| Корольовий острів. Оповідання. Р. Балдаїтайн | 20 |
| Будяки. Байки. М. Годованець | 15 |
| Паровоз гуде. В. Худяк | 35 |
| Оаза серед льодової пустелі. Оповідання. Б. М. Громов | 35 |
| Море та його життя (3 малюнками в тексті). П. Беаев | 10 |
| Твори Г. Квітки-Основ'яненка. Том II (11 оповідань) | 100 |
| Біле золото. Оповідання. Мамін-Сибіряк | 25 |
| Морське вочення. Оповідання. (3 малюнками) Майн Рід | 75 |
| Залізничі. Наукова розвідка. П. Каложний | 25 |
| Вулкани та землетруси. Наукова розвідка. Р. Р. Виржиковський | 20 |
| На Місії. Фантастична повість. К. Е. Цюлковський | 20 |
| Вибрані твори С. Васильченка (в оправі) | 75 |
| Вибрані твори В. Короленка. Том I | 75 |
| Талісман. Оповідання. В. Винниченко | 10 |
| Сердильовича. Робоча книжка з всевітньої історії. Г. Ющенко | 60 |
| Дале — дитина народу. Оповідання. Б. Бонев | 45 |
| Лимани, їхнє життя й значення. (3 малюнками) Н. Г. Загорський | 50 |
| Хоробрий кравчик. Повість. М. Залка | 75 |
| Справжній пригоди Христофора Колумба. Оповідання. М. Андре | 50 |
| Микола Дієва. Оповідання. І. Левіцький | 35 |
| Морські тварини. Р. Кривусева | 60 |
| Крива година? Оповідання про час. М. Лін | 25 |
| Загроза нової імперіалістичної інтервенції в СРСР. С. Пігачов | 15 |
| На західному фронті без змін. Оповідання з минулої світової війни | 50 |
| Е. М. Ремарк | 15 |
| Кровавий похід. Дії польського фашизму на окупованих землях Західної України | 15 |
| Хлопця й дівча. (Розмови товаришів про похову справу.) Др. М. Годан | 25 |
| Співомовки. С. Руданський | 15 |

Хто замовить цих книжок на \$5.00, той отримає в долатку ще один науковий радянський журнал вартости одного долара. Хто замовить книжок на суму \$10.00, той отримає кілька ріжних наукових радянських журналів вартости \$2.50. Спішіть з замовленням, бо ця нагода скоро проминє.

Всі замовлення разом з грішми висилайте на адресу:

WORKERS AND FARMERS BOOK STORE
600 SELKIRK AVENUE — WINNIPEG, MAN.

ЗВІТ УКРАЇНСЬКОЇ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКОЇ ДЕЛЕГАЦІЇ

В НЕДІЛЮ, 19 ЛИПНЯ, в годині 9.30 вранці буде дана для з'їздових делегатів всіх масових організацій доповідь про

БУДІВНИЦТВО СОЦІАЛІЗМУ В РАД. СОЮЗІ

В НЕДІЛЮ, 19 ЛИПНЯ, в годині 2.30 пополудні відбудеться МАСОВИЙ МІТІНГ, на якому буде даний

ЗВІТ УКРАЇНСЬКОЇ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКОЇ ДЕЛЕГАЦІЇ ДО РАД. СОЮЗУ

Др. В. ЧАСНИЙ
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.)
з практикою в шпіталах в Монреалі і Ст. Боніфейс.
417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG — PHONE 55 886
(На місці д-ра Гержабека.)
Урядув також вечерами.

КУЗИК І ДЕМКІВ — ПЕРШОРЯДНІ КРАВЦІ
які зроблять вам прекрасне убрання, чи весняне пальто з доброго воляного сукна по дуже низьких цінах — від 27 до 45 доларів. Запевняємо, що а повні будете вдоволені.
814 MAIN ST. (Cor. Jarvis) — PHONE 52 783 — WINNIPEG

НАЙЛІПША КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
Робимо убрання до міри з доброї матерії і сукна. Коли Вам потрібно зараз убрання або літній плащ, так заходіть до нас, бо ми даємо великий оупуст. Ціна попередно була \$35, тепер \$29; попередно \$40, тепер \$33; а ті що коштували \$45, тепер по \$38. За вдоволення румно.
Також чистимо, прасуємо і направляємо.
A. СНОМА — 567 SELKIRK AVE. — WINNIPEG, MAN.

ОБІЗДКА МАНДОЛІНОВОЇ ОРХЕСТРИ
Відділ ТУРФДім у Вегревні ринив вислати на коротку обіздку свою Мандолінову Орхестру, яка відідає інше місце місцевості і дасть рад прекрасних концертів. Ми апелюємо до всіх робітників і фермерів в цих околицях, щоб приходили на концерти чисельно і вислухали прекрасних пісень та гри на мандолінах. Програма що всі слухачі будуть з цієї повні задоволені.
До членів нашої організації і до її симпатиків апелюємо дати всюку моральну і матеріальну підтримку нашої Мандолінової Орхестрі. Віримо, що товариші постаравуться о безплатний нічліг і харчі для нашої орхестри, як також переказуть її з одної місцевости в другу. За це все заряд відділу ТУРФДім у Вегревні вже згорі складає товариську подяку.

ДР. ГРИГОРІЙ НОВАК
M.D., C.M.
ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР
Телефон: 54 351
450 Selkirk Ave., Cor. Powers
WINNIPEG, MANITOBA.

DR. L. WESELAK
СЛОВ'ЯНСЬКИЙ ДЕНТИСТ
Виконуємо роботу першорядно, з гарантією. Ціни умірковані.
417 SELKIRK AVE., WINNIPEG
Тел. офісу 54 466 Мешкання 53 261
В будівш резиденції дра Гержабека. Говоримо по українськи.

АДВОКАТ-НОТАР, С. САВУЛА
Подадуємо всі справи судові, земельні, нотаріальні, родоводі і спадкові.
306 CONFEDERATION LIFE BUILDING
WINNIPEG, MAN.
PHONE OFFICE 86848 RES. 55506

КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ!
Нові і уживані меблі випродуємо і купуємо всього роду меблів офісові і хатні. Новомодні кухні "Ембар" гарантовані "Честерфілд" по фабричній ціні. Пiana "Пілеерс" і зичайні, від \$35.00 втору. Грамофони, машини до шиття Сінгер-д; новомодні постелі швидко за старі і так само уживані кухні і шафи на шмаття і на книжки; столики до писання й всякі інші річи. "Більші річи даємо на сплату."
A. МИРЛОВИЧ І А. НОВИЦЬКИЙ,
610 SELKIRK AVE., WINNIPEG

БЛЯХАРНЯ І ПЛОМБЕРНЯ.
Всталюю і направляю форнес і виконую всі бляхарські і пломберські роботи вдоволено й по уміркованих цінах.
G. GRAZDAN
245 OTTAWA AVE., EAST KILDONAN
TELEPHONE 50 9947

ПИТАЙТЕ ЗА ВОДОЮ "SMILE"
Ми виробляємо сайду і воду ріжного гатунку і доставляємо до еторів в місті і по провінції. За якість і чистість наших продуктів гарантуємо С. ДРАБИК, вантаж.
ZERO BOTTLING WORKS
90 Lorne Ave., Winnipeg
Phone 53 999

ПИТАЙТЕ ЗА ВОДОЮ "KEL-OLA"
Ми також виробляємо 15 інших гатунків води і сайди. Доставляємо до еторів в місті і поза містом.
За вдоволення румно.
ARCTIC DRINK COMPANY
862 Selkirk Ave., Winnipeg
Phone 54 227

УВАГА! СПІВАКИ! УВАГА!
Як що бажаєте мати збірник прекрасних дуєтів, так в цій справі, негаючи часу, пишійте до відділу ТУРФДім в Торонто, Онт., рівночасно заставляючи \$2.00, а отримаєте відпоротною поштою такий збірник.
В збірнику є 16 дуєтів (всі в супроводі пiana). Зміст:
1. І ми колись співали.
2. Чому з тобою ми не хвили.
3. Ой по горі ромен швіте.
4. І широкую долину.
5. Люблю дивитися.
6. Така ти.
7. Зв'язались пібарлись.
8. Рядзе стогне.
9. Коли розлучаються двоє.
10. Де ти бродеш моя доле.
11. Тута мною захитала.
12. Не дивувся красний цвіте.
13. Така ти дола.
14. Естеря.
16. Не цвітуть квітки зімою.
16. О сонце моє. (О солю м'яю).
Замовлення разом з грішми засилайте на адресу:
Branch Ukrainian Labor-Farmer Temple Association
300 Bathurst St. — Toronto, Ont.

ФІЛЬМИ! ФІЛЬМИ! ФІЛЬМИ!
Продаємо ріжної величини ФІЛЬМИ до фотографічних апаратів (кодаків). Викінчуємо ФІЛЬМИ в протяг ВІСІМ годин часу по уміркованих цінах. Заходіть або пишійте до нас на слідуючу адресу:
WORKERS AND FARMERS BOOK STORE
600 SELKIRK AVENUE
WINNIPEG — MAN. — CANADA
СПЕЦІАЛІСТ ЗОРУ
H. RUFUS ISAACS, D. O.
SPECIALIST
COR. MAIN & DUFFERIN — WINNIPEG